

PRAKTICA

Zubehör

Accessories

Accessoires

Toebehoren



Jede PRAKTICA ist eine vielseitige Spiegelreflexkamera. Umfangreiches Systemzubehör ermöglicht das Fotografieren auf den verschiedensten Spezialgebieten. Auch bei Zubehörverwendung läßt sich jede PRAKTICA einfach und schnell bedienen.

Any PRAKTICA represents a versatile SRL camera design. And a wide range of systems accessories helps you to photograph in various special fields. Even with these accessories attached, any PRAKTICA model is easy and rapid in operation.

Chaque PRAKTICA est un appareil reflex universel. Un important système d'accessoires permet l'emploi en domaines spéciaux et très variés. La manipulation de chaque PRAKTICA se fait aisément et vite, même lors de l'emploi d'accessoires.

Iedere PRAKTICA is een veelzijdige spiegelreflexcamera, waarbij het omvangrijke toebehorenassortiment het fotograferen op allerlei gebied mogelijk maakt, terwijl de bediening uiterst eenvoudig blijft.



Nahaufnahmen

Um kleine Objekte, wie Blumen, Insekten, Schmuck und vieles mehr, aus kurzem Abstand formatfüllend fotografieren zu können, wird zwischen Kamera und Objektiv auszugsverlängerndes Zubehör eingefügt. Das sind Zwischenringe oder Balgennaheinstellgeräte. Zum noch besseren Scharfeinstellen nach dem strahlendhellen Reflexsucherbild gibt es Einstellhilfen.

Close-up work

To be able to take small objects, such as flowers, insects, jewellery and the like at a very close distance so that they fill the frame, we recommend to insert extension-lengthening accessories between the camera and lens such as intermediate rings or close-up bellows attachments. For still better accurate focusing on the bright reflex viewfinder image, focusing aids have been made available, viz.

Photomacrophie

Si l'on desire photographier à courte distance de menus objets, tels que des fleurs, insectes, bijoux etc., de façon qu'ils occupent l'image entière, on intercale entre l'appareil et l'objectif des accessoires allongeant le tirage. Ce sont des tubes-allonges ou des bancs à soufflet de mise au point rapprochée. Des aides de mise au point permettent d'obtenir une netteté encore plus parfaite d'après l'image toute claire réfléchiée dans le viseur.

Dichtbij-opnamen:

Om kleine objecten zoals bloemen, insecten, sieraden e.d. formaatvullend te kunnen fotograferen, worden tussen camera en objectief speciale toebehoren geplaatst. Dit zijn tussenringen of balgapparaten. Voor het optimaal scherpstellen via het heldere zoekerbeeld staan instelhelpmiddelen ter beschikking.



208510

Satz einfache Zwischenringe

Simple intermediate ring set

Jeu de simples tubes-allonges

set eenvoudige tussenringen



208400 (1)

Zwischenringpaar für
Blendenelektrik

Pair of intermediate rings for
electric diaphragm control

Jeu de tubes-allonges pour transfert
électrique de la valeur de
diaphragme

tussenringen voor diafragma-electric



208832

Satz Stößelzwischenringe

Intermediate ring set with plunger
release

Jeu de tubes-allonges à tige
de transmission

set automatische tussenringen



208404 (1)

Zwischenringpaar mit
Drahtauslöseranschluß

Pair of intermediate rings
with cable release socket

Jeu de tubes-allonges avec raccord
pour déclencheur souple

tussenringen met
draadontspanner-aansluiting.

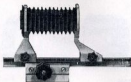


722100

Kleinstbalgennaheinstellgerät

Miniature close-up bellows attachment

Banc à soufflet de mise au point rapprochée miniature
klein-balgapparaat



715532 + 715521

Balgennaheinstellgerät

Close-up bellows attachment

Bancs à soufflet de mise au point rapprochée
groot balgapparaat en instelslede



210050

Doppeldrahtauslöser

Double-cable release

Double déclencheur souple
dubbele draadontspanner



207190 (2), 207180 (3)

Winkelsucher

Angle finder

Visueur coudé
hoekzoeker



208201

Einstellschlitten

Focusing slide

Chariot de mise au point
instelslede



208540

Spezialzwischenring mit Drahtauslöseranschluß

Special intermediate rings with cable release socket

Tube-allonge spécial avec raccord pour déclencheur souple

speciale tussenring met draadontspanner-aansluiting.



208580

Objektivumkehring

Reversing ring

Bague d'inversion d'objectif
objectiefomkeerring



208402 (2), 208090 (3)

Einstellfernrohr

Focusing magnifier

Loupe de mise au point
instelloep

Reproduktionen

Zum Reproduzieren von Bild- und Textvorlagen oder flachen Gegenständen, wie z. B. Münzen, wird das Reprögestell verwendet. Die Vorlage liegt parallel zur Kamera, gut ausgeleuchtet auf dem Grundbrett. Der Repröarm dient zur sicheren Befestigung der Kamera am Reprögestell. Jeder Abbildungsmaßstab ist mit Zubehör für Nahaufnahmen erreichbar.

Reproductions

The reproduction stand is used in such cases where pictures and documents or flat things, such as coins, shall be photographed. The object to be taken is positioned on the baseboard parallel with the camera and is well illuminated. The repro arm serves for reliable fastening of the camera at the repro stand. With this close-up accessory an image scale is achieved.

Reproductions

La colonne de reproduction s'emploie pour la reproduction de documents et d'illustrations ou d'objets plats, p. e. de médailles. On place l'objet bien illuminé sur la plaque inférieure, en parallèle avec l'appareil. La fixation sûre de l'appareil à la colonne de reproduction est assurée par le bras de reproduction. On peut obtenir n'importe quelle échelle d'image en employant les accessoires pour prise de vue rapprochée.

Reproduceren:

Voor het reproduceren van foto's, teksten of vlakke voorwerpen, zoals munten, wordt de reproductie gebruikt. Het voorbeeld ligt parallel t.o.v. de camera en goed belicht op de grondplank. De reproductiearm dient tot de zekere bevestiging van de camera aan de reproductiearm. Iedere afbeeldingsmaatstaf is met toebehoren bereikbaar.



715516 -|- 721312

Reprögestell mit Beleuchtungseinrichtung

Reproduction stand with illuminating device

Colonne de reproduction avec dispositif d'éclairage

reproduziil met belichtingsinrichting



715523

Repröarm

Reproduction arm

Bras de reproduction

reproduziil



Diakopien

Der Diakopiervorsatz wird in Verbindung mit dem Balgennaheinstellgerät für die Herstellung von Duplikaten, Dias und Zwischennegativen aus Schwarzweiß- oder Colordias und Schwarzweiß- oder Colornegativen verwendet.

Slide copies

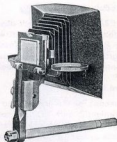
The Slide-copying attachment is used in combination with the close-up bellows attachment to produce copies, slides, and intermediate negatives from black and white or colour diapositives, and of black-and-white or colour negatives.

Tirage de diapositives

On emploie l'attachement à tirer les diapos, combiné avec le banc à soufflet de mise au point rapprochée, pour contretyper des négatifs en noir et blanc ou en couleurs ou pour en tirer des diapositives ou des négatifs intermédiaires.

Diakopiëren.

De diakopiëerinrichting wordt in combinatie met het balgapparaat voor het maken van duplicaten, dia's en tussenegatieven van zwart-wit of kleurnegatieven gebruikt.



715524

Diakopiervorsatz

Slide copying attachment

Attachement à tirer les diapositives

diakopiëervoorzetstuk



Mikroaufnahmen

Die PRAKTICA kann durch das Mikrozwischenstück ohne Mühe fest an das Mikroskop angesetzt werden. Das vom Mikroskop entworfene Bild wird über das Kamerasystem sichtbar erfaßt und kann fotografisch festgehalten werden. So kann sich jeder an den interessanten Formen der Mikrowelt erfreuen.

Micro images

By means of the microscope attachment the PRAKTICA can be conveniently and reliably connected with the microscope. The image reproduced by the microscope becomes visible through the optical system of the camera and thus, can be taken photographically. In such a manner, anyone who is interested in the amazing shapes of the micro world is pleased by this opportunity.

Photomicrographie

Le raccord micro permet la connexion fixe facile de l'appareil au microscope. L'image produite par le microscope est projetée dans l'appareil et l'on peut la photographier. De cette façon, chacun peut se réjouir des formes intéressantes du microcosme.

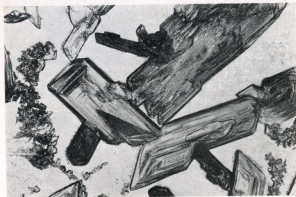
Micro-opnamen.

De PRAKTICA-camera's kunnen dankzij het microtussenstuk moeiteloos aan de microscoop worden gekoppeld. Het door het microscoop weergegeven beeld wordt via de camera fotografisch geregistreerd. Op deze manier kan iedereen de fascinerende vormen van de microwereld aanschouwen.



722200

Mikrozwischenstück
Microscope attachment
Raccord micro
microtussenstuk.



Weiteres Zubehör

Zum Ausschalten von störendem Nebenlicht beim Fotografieren kann man am Objektiv die Gegenlichtblende und beim Scharfeinstellen am Okular die Augenmuschel (auch mit Korrekturglasfassung) verwenden. Mit dem Universalstativ und dem Drahtauslöser ist z. B. das erschütterungsfreie Auslösen bei Langzeitaufnahmen möglich.

Other accessories

To dispense with the troubling extraneous light in taking, a lens hood is used on the lens, and for focusing the eye cup (also available with correcting lens) is attached to the eye piece. The universal tripod and the cable release help you, e.g., to release the shutter without any vibration in long-duration photography.

Autres accessoires

Le parasoleil, attaché sur l'objectif, écarte la lumière parasite gênante lors de la prise de vue et l'ocillère, fixée sur l'oculaire et aussi disponible avec monture pour verre correcteur, a le même effet lors de la mise au point. Le pied universel et le déclencheur souple permettent entre autres le déclenchement exempt de vibrations en cas de vues prises à longue durée de pose.

Universele toebehoren.

Om storende lichtinvallen bij het fotograferen uit te schakelen kan men op het objectief de zonnekap aanbrengen en op het oculair de oogschelp.

Met het universele statief en de draadontspanner krijgt men ook bij langere sluitertijden tóch haarscherpe foto's.



961302 + 961303 (2)

207070 + 207279 (3)

Augenmuschel mit
Korrekturglasfassung

Eye cup with correcting lens mount

Ocillères avec monture pour
verre correcteur
oogschelp met correctieglas



721751

Gegenlichtblende

Lens hood

Parasoleil

zonnekap



223031

Universalstativ

Universal tripod

Pied universel

universeel statief



210280

Drahtauslöser

Cable release

Déclencheur souple

draadontspanner

Suchersysteme der PRAKTICA VLC 2

Für die PRAKTICA VLC 2 gibt es austauschbare Sucher und Bildfeldlinsen. Der gezielte Einsatz bringt in bestimmten Aufnahme-situationen besondere Vorteile beim Einstellen der Kamera.

Viewfinder systems of the PRAKTICA VLC 2

For the PRAKTICA VLC 2 there are available exchangeable viewfinders and field lenses. Their purposeful use is of particular benefit for focusing under special taking conditions.

Systèmes de viseur du PRAKTICA VLC 2

Des viseurs et des lentilles de champ interchangeableables sont disponibles pour le PRAKTICA VLC 2. Leur utilisation conforme au but présente des avantages particuliers lors de la mise au point de l'appareil.

Zoekersystemen van de PRAKTICA VLC 2.

Voor de PRAKTICA VLC 2 zijn er verwisselbare zoekers en beeldmatglazen verkrijgbaar. Hun doelgerichte inzet biedt in bepaalde opnamesituaties voordelen bij het instellen van de camera.



961309 (4)

Lichtschachteinsatz

Finder hood

Capuchon de visée

lichtkapzoeker



961306 (4)

Lupeneinsatz

Magnifier attachment

Viseur à la loupe

loepzoeker



207510 (4)

Prismeneinsatz

Prism attachment

Viseur à prisme

prismazoeker



207608 (4)



207809 (4)



207810 (4)



207811 (4)



207812 (4)



207814 (4)



207816 (4)



207816 (4)

Bildfeldlinsen

Field lenses

Lentilles

de champ

matglazen.

Blitzlichtaufnahmen

Bei ungenügenden Lichtverhältnissen werden Blitzgeräte verwendet. Zum Ansetzen des Blitzgerätes gibt es für Kameras ohne fest angebauten Steckschuh einen zusätzlich aufschiebenden Steckschuh. Dieser stellt die elektrische Verbindung zwischen Blitzgerät und Kamera her.

Flash exposure

If light conditions don't suffice, use flash units in photography. To have attached the flash unit on cameras not being provided with an incorporated flash socket, an accessory shoe is slipped on additionally which electrically connects flash unit and camera.

Prise de vues au flash

On emploie les flashes en cas d'éclairage insuffisante. Pour les appareils qui ne sont pas pourvus d'une griffe à accessoires incorporée, il y a une griffe à accessoires spéciale enfichable pour le raccordement électrique du flash avec l'appareil.

Flitsopnamen.

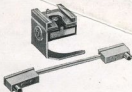
Bij ontoereikende lichtevoelheden worden flitsapparaten gebruikt. Voor het plaatsen van het flitsapparaat zijn er voor camera's zonder vaste flitschoen losse flitschoentjes verkrijgbaar. Deze zijn op eenvoudige wijze op de camera te schuiven en zorgen tevens voor de elektrische verbinding tussen de flitser en de camera.



200770

- Steckschuh (3)
- Accessory shoe (3)
- Griffe à accessoires (3)
- opsteekshoën (3)

- (1) = für PRAKTICA PLC 2, VLC 2
- (1) = for PRAKTICA PLC 2, VLC 2
- (1) = pour PRAKTICA PLC 2, VLC 2
- (1) = voor PRAKTICA PLC 2, VLC 2
- (2) = für PRAKTICA L 2, LB 2, super TL 2, LTL 2, LTL 3, PLC 2
- (2) = for PRAKTICA L 2, LB 2, super TL 2, LTL 2, LTL 3, PLC 2
- (2) = pour PRAKTICA L 2, LB 2, super TL 2, LTL 2, LTL 3, PLC 2
- (2) = voor PRAKTICA L 2, LB 2, LTL 2, LTL 3, PLC, super TL 2



201302

- Steckschuh mit Kabel (4)
- Accessory shoe with cable (4)
- Griffe à accessoires avec câble (4)
- opsteekshoën met kabel (4)

- (3) = für PRAKTICA super TL
- (3) = for PRAKTICA super TL
- (3) = pour PRAKTICA super TL
- (3) = voor PRAKTICA super TL
- (4) = für PRAKTICA VLC 2
- (4) = for PRAKTICA VLC 2
- (4) = pour PRAKTICA VLC 2
- (4) = voor PRAKTICA VLC 2

Durch Weiterentwicklung der Geräte können sich geringfügige Abweichungen von dieser Druckschrift ergeben.

Further improvement of the accessories may cause slight modifications of the details given in this folder.

L'évolution dans le développement des accessoires peut entraîner de minimes différences avec la présente brochure.

Door verdere ontwikkeling van de camera's kunnen geringe afwijkingen van dit drukwerk voorkomen.

PRAKTICA



app-phot-col.com

Kombinat VEB PENTACON DRESDEN

Exporteur: **HEIM-ELECTRIC** EXPORT - IMPORT

Volkseigener Außenhandelsbetrieb der
Deutschen Demokratischen Republik